



3/a

## ALL JAPAN KENDO FEDERATION (ZNKR)

NIPPON BUDO-KAN  
2-CHOME KITANOMARU-KOEN CHIYODA-KU TOKYO  
TEL. (03) 211-5804 · 5805

Please reply to :  
TOSHIAKI KASAHARA  
2-2-4 NISHI-SHINAGAWA SHINAGAWA-KU TOKYO 141  
TEL.(03)493-1470

10th April 1979

To: Participants to the Summer Camp 1979

Dear Sirs:

We would like to welcome your participation to Kendo Summer Camp 1979. Please pay attention to the following points:

1) 7th August (Tue):

1:30 p.m. Meet in front of waiting room, Ueno Station (National Railway).  
Transfer to Kitamoto by train.

3:30 p.m. Arrive Camp venue.

Gedatsukai Renshinkan Dojo  
Kitamoto-shi, Saitama Pref. 364, Japan  
Tel: (0485) 91-2318/3711

4:00 p.m. Opening Ceremony.

5:00 p.m. Mutual Practice.

7:00 p.m. Welcome Party.

2) 12th August (Sun):

Morning: Closing Ceremony.  
Transfer to Ueno Station by train.  
Break-up at Ueno Station just before noon.

3) Those who would like to make hotel reservation for 6th August or 12th August, please fill in the appropriate space on the application form. Accommodation fee of ¥3,900 must be borne by the individual.

Suido-bashi Green Hotel (same as last year)

1-1-16 Misaki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo

Tel: (03) 295-4161

Ref. Take either a bus between Narita Airport and Tokyo City Air Terminal or train service to stations in central Tokyo. Take a taxi from any of the above terminals.

(Remark)

For registered members of 4WKC, another hotel will be reserved for them by ZNKR on 6th August.

Obs!  
detta an  
g' onkai  
au R.S

- 4) All official expenses in Kitamoto shall be borne by ZNKR.
- 5) Before your departure, be sure to take out an insurance in your own country against accidents during your stay in Japan.
- 6) Please bring with you the following items:

Bogu, Shinai (two or more), Keikogi (two if possible),  
Hakama, Tenugui, Sports wear, Bath towel, Name for  
"Tare."

Please also bring the following items if you possess them:

Katana for Iai (only imitation), Bokuto, Texts -  
"Fundamental Kendo," "Iai."

- 7) Dan-examinations for 1 - 5 Dan (Kendo and Iai) will be given only for those who have no chance to try the examinations in Sapporo on 6th August.

Those who wish to try the Dan-examinations for 2 - 5 Dan (Kendo and Iai) are requested to bring the Kendo passport issued by each organization or their latest Dan certificate.

Looking forward to seeing you soon, I remain,

Sincerely yours,



Toshiaki Kasahara  
Chairman  
International Committee of ZNKR

INSTRUCTORS OF THE SUMMER CAMP 1979

N A M E	AGE	GRADE	H O M E . A D D R E S S	OCCUPATION
SATOH Akira 佐藤 顕	70	Hanshi 8 dan	168 Shibiraki Urawa-shi Saitama-ken 浦和市新開 168	President of Saitama-ken Kendo Renmei
TANAYA Masami 棚谷 昌美 G	65	Hanshi 8 dan	1091-2 Sushi-machi Machida-shi Tokyo 町田市国師町 1091-2	Hon. Instructor of Metropolitan Police
NAKAMURA Kohshu 中村 広修 F	65	Hanshi 8 dan	2-3-14 Bunkyo Mito-shi 水戸市文京 2-3-14	Kendo Master of Tohukan
ONO Kenjiro 岡 憲次郎 E	52	Kyoshi 8 dan	5-21-12 Tokiwadaira Matsudo-shi 松戸市常盤平 5-21-12	Teacher
KUJURO Susumu 小室 進 D	60	Kyoshi 8 dan	1896 Buzo Urawa-shi Saitama-ken 浦和市文蔵 1896	Company Director
ONUMA Hiroshi 小沼 宏至 C	51	Kyoshi 8 dan	3-37-28 Takanodai Nerima-ku Tokyo Tel. 03-995-3150 練馬区高野台 3-37-28	Kendo Master of Metropolitan Police
OKUZONO Kuniyoshi 奥園 国義 B		Kyoshi 8 dan	Koju 13-5, 539 Chidori-cho Amagasaki-shi 尼崎市千鳥町 539. 公住 13-5	Kendo Master of Osaka Police
OHKUBO Kazumasa 大 塚 和政 A	50	Kyoshi 7 dan	430 Shimoochiai Yono-shi Saitama-ken 子野市下落合 430	Kendo Master of Saitama Police

MANAGER

KASAHARA Toshiaki 笠原 利章	59	Kyoshi 8 dan	2-2-4 Nishishinagawa Shinagawa-ku Tokyo Tel. 03-493-1470 品川区西品川 2-2-4	Exec. Director of ZNKR
----------------------------	----	-----------------	--	---------------------------

OFFICERS

SUGO Satoru 須郷 智	53	Kyoshi 7 dan	5-401 Nishikeyakidai 2-2-1 Tachikawa-shi Tokyo Tel. 0425-36-9240 立川市西片やま台 2-2-1. 5-401	Prof. of Chuo Univ
SATOH Isamu 佐藤 勇	54	Kyoshi 7 dan	3-20-2 Tokumaru Itabashi-ku Tokyo Tel. 03-933-5512 板橋区徳丸 3-20-2	Company Director
SATOH Nariaki 佐藤 成明	41	Kyoshi 7 dan	3-15-13 Otto Minami Tsuchiura-shi Ibaraki-ken Tel. 0298-42-5401 工 浦市乙戸南 3-15-13	Asst. Prof. The Univ. of Tsukuba

3-4-17 YURIGAOKA TAMAKU  
 KAWASAKI-CITY  
 KANAGAWA PREF.  
 JAPAN  
 044 (955)5040

OFFICERS

TOSHIMA Masao 豊島正夫	40	Renshi Kyoshi 6 dan	5-7-6 Kishi-machi Urawa-shi Saitama-ken 浦和市岸町 5-7-6	Director of Kawaguchi Mun. Gymnasium
HIRAKAWA Nobuo 平川信夫	<del>39</del> 38	Kyoshi 7 dan	<del>2-27-18 Sagamidai Sagamihara-shi Kanagawa-ken Tel. 1427-45-0355 相模原市相模台 2-27-18</del>	Asst. Prof. Meiji University
SHOIROI Hiroyuki 塩入宏行 A	37	Kyoshi 7 dan	2-11-20 Miyamoto Urawa-shi Saitama-ken Tel. 0488-73-9119 浦和市宮本 2-11-20	Asst. Prof. Saitama Univ.
KAWANO Masahide 川野雅英	30	Renshi 6 dan	5-254 Makuhari-cho Chiba-shi Chiba-ken 千葉市幕張町 5-254	Official of The ZNKR
HAYAKAWA Hiromi 早川広美	30	5 dan	269 Kitamotojuku Kitamoto-shi Saitama-ken 0485-91-3369 北本市北本宿 269	Kendo Master of Renshinkan

ASSISTANTS

TEJIMA Tomokazu 手島知一	B	3 dan	27-2 Shinanomachi, Shinjuku-ku Tokyo 新宿区信濃町 27-2	Student (上智大)
HASHIMOTO Jun 橋本純	C	3 dan	498-5 Ueda Hino-shi 日野市上田 498-5	" (東大)
HOSOKAWA Ryohichi 細川良一	D	3 dan	3-22-5 Akatsuka-shinmachi Itabashi-ku Tokyo 板橋区赤塚新町 3-22-5	" (東外大)
ISOHATA Keiyuh 五十幡至右	E	3 dan	2-36 Miyamoto Gyohda-shi Saitama-ken 行田市宮本 2-36	" (東外大)
NOGAWA Masatoshi 野川雅敏	G	3 dan	Sukage Hanyu-shi Saitama-ken (878) 羽生市須影 878	" (東外大)
KONDOH ICHIROH 近藤市郎	F	3 dan	A-102 Coopo Hasegawa 314 Koida Tama-shi 多摩市乞田 314.コ-ト長谷川 A-102	" (中央大)

AIMS OF INSTRUCTION IN SUMMER CAMP 1979

Group Items	A & B	C, D & E	F & G
1. Kendo-Kata	1 Pponme -- 5 Hon-me (Tachi)	1 Ppon-me -- 7 Hon-me (Tachi)	1 Ppon-me -- 7 Hon-me (Tachi) 1 Pponme--7 Hon-me (Kodachi)
2. Iai			
3. Techniques	Fundamental Strikes (Primarily Men-Uchi)	a. Fundamental Strikes b. Shikake-Waza (Attacking Techniques) c. "Seme,,	a. "Seme,, b. Theory and Practice of Shikake-Waza (Attacking Techniques) and Ohji-Waza (Counter Attacking Techniques)
4. Match & Refereeing	Simplified Matches	To become familiar with Matches on New Rules.	To become familiar with Matches & Refereeing on New Rules.
5. Attitude of maintaining Safety.	To pay attention to the security of the equipment and shinai and prevent the accident.	"	"

DAILY SCHEDULES OF THE 5TH SUMMER CAMP (C, D & E)

NISHI-SHO GYMNASIUM

	8/7 (Mon)	8/8 (Tue)	8/9 (Wed)	8/10 (Thu)	8/11 (Fri)	8/12 (Sat)
6:30		Fundamental Practice	Ji-Geiko	Kendo-Kata or Iai	Ji-Geiko	
7:30						
9:30	Loading of Baggages	Manners Fundamental Practice	Kendo-Kata or Iai	Drill in	Kendo-Kata or Iai	9:00 Closing Ceremony
11:00	Instructors & officers' Meeting	Kakari-Geiko		Kakari-Geiko		10:30 Dep. Kitamoto
11:30						11:30 Ar. Ueno
14:30	Gathering at UENO Station	13:30			Dan-Examination (1:30 - 3:30)	
15:09	Ar. Kitamoto	Drill in Techniques	Drill in Techniques	Drill in Techniques Shiai Practice	Goodwill-Match	
16:00	Opening Ceremony	Ji-Geiko	Ji-Geiko	Ji-Geiko	Ji-Geiko	16:30
17:30	Ji-Geiko					17:30
18:00						
19:30	Welcome Party	Film & Lecture on New Rules	Repairing Method	Bon-Odori (Folk Dance)	Sayonara Party	

N O T E

SUMMER CAMP 1979  
ZNKR & GEDATSI-KAI

1. Regarding the use of the Dojo.
  - a) Bow when entering and leaving the Dojo.
  - b) After using the Dojo, clean the floor, etc. (By turns)
  - c) No smoking, except in permitted areas.
  - d) Shower is available anytime before 7:00 pm.
  - e) Bath is available from 5:00 to 7:00 pm.
  - f) Voluntary practice is allowed at the Renshinkan Dojo until 9:00 pm.
2. Curfew: 10:00 pm. Lobby and Dining room close: 10:00pm.  
The coordinator of each room must report the results of the roll call to the officers.  
Lights-out: 10:30 pm
3. Read carefully what is on the bulletin board at the front desk every day.
4. Meals will start when all members are present. After the meal, please clear your dishes from the table.
5. Everybody should cooperate to always keep the living room clean.
6. No smoking, except in permitted areas. Special caution should be taken with inflammable materials.
7. Everybody should take charge of his own valuables on his own responsibility. (Lockers can be used.)
8. No visitors shall be allowed in the living room.
9. Linen should be changed on 10th Aug. Each person should bring his own linen to the specified place.
10. For money exchange, ask the front desk more than two days in advance.
11. In case of illness or accident, inform to the officers immediately.
12. You may use a washing machine. The laundry should be dried at a drying-place.
13. If you want to send your washing to the laundry, ask at the front desk.
14. It is prohibited to bring out of or move the equipment of the centre without permission.
15. Avoid misuse of any of the centre equipment, emergency doors, fire equipments etc.
16. Avoid drinking too much immediately after practice.

PARTICIPANTS OF THE 1979 KENDO SUMMER CAMP

( Held Aug. 7 to 14 at Gedatsu Renshinkan, Kitamoto, Japan)

N A M E	AGE	GRADE	H O M E A D D R E S S		O C C U P A T I O N
			GROUP		
<u>KOREA</u> 韓国					
1. YU Gik Youl	31	5 G	165-75	YonSan Dong. Busan	Office Worker
2. CHO Nam Sik	31	5 G	527 1st	Kumho Dong Seoul	"
3. LEE Jong Won	29	5 G	808-14	Kulo Dong Seoul	"
4. YUN Tae Ro	28	5 G	126	Doha Dong Inchon	Policeman
5. KIM Jong Duk	29	5 G	1715-17	Damyong Dong Taegu	Teacher
6. LEE Jun Whoi	24	4 G			"
<u>HONG KONG</u> 香港					
7. NGAN Chuen Li	28	1 D	57	King's Road 9/F	Artist
8. HO Kam Chuen	25	- B	Room 2109	Tak Chuen Lau, Lai Tak Tsuen, Tai Hang	Museum Assistant
9. CASSIERE Colette	26	- B	57	King's Road 9/F	Teacher
<u>MALAYSIA</u> マレーシア					
10. WONG Tun Foo	30	2 F	235,	Jalan SP 2/3, Sri Petaling, Kuala Lumpur	Supervisor
11. ONG Ton Heang	33	3 F	"	"	Casting Foreman
12. TEH Seng Chuan	29	3 F	No.5,	Lorong Kemaris, Taman Bandaraya, Kuala Lumpur	Bank Official
13. MAK Kin Kung	26	3 F	No.1,	Road SS 2/74, Seapark, Petaling Jaya, Selangor	Mechanical Engineer
<u>AUSTRALIA</u> オーストラリア					
14. LAWLEY Steven Rex	26	3 F	86	Watkin Ave. Woy Woy, 2256	Police Officer
15. BENNETT Ron	46	2 D	22	Premier Street, Toongabie	Plumber
16. BUTLER John	43	2 D	8	King's St. Wallan Vic.	Salesman
17. JEFFREY Eric	25	1 D	23	Cuthbert Ave. Highton Vic.	
18. STRENGER Danny	22	1 D	16	Dennis Ave. Wahroonga NSW.	Student
19. PAYNE Mike	38	2 D	5/18	Gower St. Summer Hill NSW.	Chef
20. PRINCE Rod	24	1 D	1/14	Challinor St. Avchenflower Qld	
21. GARDNER Maxwell	38	1kyu	1	Yorkshire Cres Sheparton Vic.	
22. PRINCE David	23	4kyu	1/14	Challinor St Auchenflower Qld.	Teacher
23. MELITO Andrew	17	3kyu	202	Carlisle Ave. Dharruk Sydney	Student
24. DENO VAN Mark	21	1kyu			



FRANCE

55. ADAMOPOULOS Michel 26 2kyu A Le Massilia Bat.4 5Bd. Camille Flammarion 13001 Marseille Manager

SWEDEN スウェーデン

56. HURTIG Leif 34 2 E  
 57. LUNDBERG Hans 23 1 E  
 58. LAVRENT Roland " " E  
 59. SVENSSON Jr Leif " " E  
 60. SVENSSON Sr Leif 30 " E

BELGIUM ベルギー

61. DUCARME Alain 34 2 C  
 62. FISSET MARCEL 42 2 C  
 63. GOOSENS Francis 47 3 F  
 64. PIERARD Alain 33 - A  
 65. HANNOSET Roger 46 - A  
 66. VANDERLINDEN Daniel 33 - A  
 67. CLOOT Vital 50 - A  
 68. GOMEZ Emilio 26 1 C

NETHERLANDS オランダ

69. DE BOER G. 23 - B Zuidervaart 52 1504 BC Zaandam Building employee  
 70. VAN DOODEWAARD A. 44 - B Reviusrondeel 341 2902 EK Capelle A/D IJssel Operator  
 71. VAN DER LINDEN J.G. 31 - B Eemnesserweg 7a Flat 4 1221 CT. Hilversum  
 72. v.d. NIEUWENDIJK S. 41 - B Hoogendijk 35a 1506 AC Zaandam Teacher  
 73. VITALIS L. 20 1 E v. Suchtelen vd Haarest. nr 49 1068 GS Amsterdam II Student  
 74. PORS C.J. 31 - B De Brink 354 2553 HE Den Haag Photographer  
 75. DE VOGEL R. 39 1 E Jacob Romanstraat 92 4827 HC Breda Salesmanager  
 76. ROOSTERMAN E. 43 2 E Tjasker 57 1035 CT Amsterdam Designer  
 77. BROUWER G.F.J.A. 35 1 E Oudkerkhof 23 3512 GJ Utrecht Med. Therapist  
 78. ODINOT J.H. 47 3 F 3805 DB Rotterdam Goudestein 14 Teacher

W.GERMANY ドイツ

79. BRANDT Andreas 20 - B Schlosstrasse 68 1000 Berlin 41 Custom house officer  
 80. GABLER Fritz 41 - B Haupt Str. 17 Hweil 721 Rohweir Grocer  
 81. DEMSKI Wolfgang 44 3 F  
 82. FORSTREUTER P.O. 34 " "  
 83. NEUMEISTER A. 26 1 E

- 84. KLEIN B. " " "
- 85. OTT D. 23 " "
- 86. GAIDE M. 38 - B

SWITZERLAND ス イ ス

- 87. CLERC Jean 38 1 C Gellertpark 2, Basel com Artist
- 88. CLERC Margrit 37 - A " Chemist
- 89. FEDERER Richard 22 - A Unterhaus, Horgenberg Stylist
- 90. GUICHARD Manuel 17 - A 20 Av. Grozet, Geneva "
- 91. ITEN Jean 47 2 C 74 r. Prulay, Meyrin Confectioner
- 92. MAIERHOFER Herbert 24 2 C Schmerikonerstr. 6, Eschenbach Cook
- 93. ORASCH Gertraude 33 - A Rennweg 72, Basel Nurse
- 94. TSCHERTER Gerhard 28 - A Grunstr. 11a, Adliswil Mechanician
- 95. HAAS Monika 26 1 C Tokyo Merc. empl.
- 96. MANSSEL Erwin 31 - C Holzmoosrüti Str. 449 8820 Wädenswil Zürich Marketing Manager
- 97. ISENSCHMID Judith 21 2 C

ITALY イ タ リ ヤ

- 98. NAVILLI Mauro 22 2 C Torino Student
- 99. LIVOLSI Pascal 38 2 C " "
- 100. BALLA Marinella 27 - A " "
- 101. BENATO Loris 49 2 C Verona "
- 102. MONTRESOR Ernesto 30 - A " "
- 103. CLEMENTI Marco 29 - A " "
- 104. DESSY Elio 34 - A Cagliari "
- 105. LAMPIS-DESSY M. Antonella 26 - A " "

SPAIN ス ペ ー ン

- 106. RANDÉ Jordi 33 1 C Barcelona Merchant
- 107. BIOSCA Joan 28 1 C " Placeman
- 108. RUIZ Fernando 28 - A " Psychologist
- 109. ESCUBÓS Albert 53 - A " Engineer
- 110. FDEZ.COBO C.Vincente 20 2 C Madrid Student
- 111. PALOMINO Carlos 29 - A " Businessman
- 112. LORÉS Enrique 25 - A " Engineer
- 113. ALONSO PUIG J.M. 26 A Av. Cirilo Tornos No 1 Torrolodones Madrid Advocate

POLAND ポ ー ラ ン ド

- 114. KORSAK Rajmund 27 1 kyu Łódź, Nałkowskiej 7 Turner